

179074-2026 - Súťaž

Luxembursko – Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb – Ligne de Bettembourg à Volmerange-les-mines. Travaux de construction d'un souterrain à proximité du passage à niveau 104a à Dudelange

OJ S 52/2026 16/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois

E-mail: gi.planificationressources@cfl.lu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Verejný poriadok a bezpečnosť

Činnosť obstarávateľa: Železničné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Ligne de Bettembourg à Volmerange-les-mines. Travaux de construction d'un souterrain à proximité du passage à niveau 104a à Dudelange

Opis: Le présent marché a pour objet la réalisation des travaux de construction d'un passage souterrain pour piétons et cyclistes sous la voie ferrée reliant Bettembourg à Volmerange-les-Mines (France), à proximité du passage à niveau n°104a à Dudelange. Les travaux comprennent notamment : • les travaux préparatoires et les installations de chantier ; • la démolition d'ouvrages et d'aménagements existants ; • les travaux de blindage et de terrassement ; • les travaux de déviation de réseaux existants ; • les dispositifs de drainage et de gestion des eaux, y compris les eaux souterraines ; • la construction du passage souterrain ; • la réalisation des rampes d'accès, escaliers et cages d'ascenseurs ; • les travaux d'étanchéité ; • les travaux de voies ferrées ; • les équipements de serrurerie ; • les installations de génie technique ; • les équipements de sécurité et de finition ; • la remise en état des abords et les aménagements paysagers. Les travaux seront réalisés à proximité d'infrastructures ferroviaires en exploitation et devront tenir compte des contraintes d'exploitation, de sécurité ferroviaire et des prescriptions spécifiques des CFL. Le chantier est également situé en milieu urbain et à proximité immédiate d'un axe routier.

Identifikátor postupu: 45eb5f0c-9e6f-44e3-98d3-37d2a19ad507

Interný identifikátor: 2600677

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Modalités de retrait du dossier : via le portail des marchés publics

Réception des offres/candidatures : via le portail des marchés publics

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Ligne de Bettembourg à Volmerange-les-mines. Travaux de construction d'un souterrain à proximité du passage à niveau 104a à Dudelange

Opis: Le présent marché a pour objet la réalisation des travaux de construction d'un passage souterrain pour piétons et cyclistes sous la voie ferrée reliant Bettembourg à Volmerange-les-Mines (France), à proximité du passage à niveau n°104a à Dudelange. Les travaux comprennent notamment : • les travaux préparatoires et les installations de chantier ; • la démolition d'ouvrages et d'aménagements existants ; • les travaux de blindage et de terrassement ; • les travaux de déviation de réseaux existants ; • les dispositifs de drainage et de gestion des eaux, y compris les eaux souterraines ; • la construction du passage souterrain ; • la réalisation des rampes d'accès, escaliers et cages d'ascenseurs ; • les travaux d'étanchéité ; • les travaux de voies ferrées ; • les équipements de serrurerie ; • les installations de génie technique ; • les équipements de sécurité et de finition ; • la remise en état des abords et les aménagements paysagers. Les travaux seront réalisés à proximité d'infrastructures ferroviaires en exploitation et devront tenir compte des contraintes d'exploitation, de sécurité ferroviaire et des prescriptions spécifiques des CFL. Le chantier est également situé en milieu urbain et à proximité immédiate d'un axe routier.

Interný identifikátor: 0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541183?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541183?orgAcronyme=t5y>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština, nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: voir annexe sur les portails des marchés publics

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Pasencore connues

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: voir annexe sur les portails des marchés publics

Mechanizmus financovania: Acomptes et décompte

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Juridictions administratives

Informácie o lehotách na preskúmanie: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois

Organizácia spracúvajúca ponuky: Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois

Registračné číslo: LU10061242

Poštová adresa: 16, boulevard d'Avranches
Mesto: Luxembourg
PSČ: 1160
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
Kontaktné miesto: Service Gestion Infrastructure. Division Planification Ressources
E-mail: gi.planificationressources@cfl.lu
Telefón: +352 24895730

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Juridictions administratives

Registračné číslo: JURAD

Poštová adresa: 1, rue du Fort Thüngen

Mesto: Luxembourg

PSČ: 1499

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

Kontaktné miesto: Tribunal administratif - greffe

E-mail: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefón: 42105-1

Internetová adresa: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 32560413-6a6a-495b-b102-8a7a4a28ea72 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 12/03/2026 11:37:40 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 179074-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 52/2026

Dátum uverejnenia: 16/03/2026